

# CURRICULUM VITAE

## Nicola Morato

Professeur - Chargé de Cours

Université de Liège  
Dép. de Langues et littératures françaises et romanes  
Transitions. UR sur le Moyen Âge & la première Modernité  
Place Cockerill, 3-5 Bât. A2, B-4000 Liège  
Tel. 003243665406  
Email: [nicola.morato@uliege.be](mailto:nicola.morato@uliege.be)

### Contents

#### CAREER

qualifications; employment.

#### TEACHING EXPERIENCE

teaching; direction of *Mémoires de Master* and MPhil Core Course Papers; graduate teaching and assessment.

#### RESEARCH AND PUBLICATIONS

funded research projects; organisation of conferences and colloquia; databases; books; edited volumes and essays; articles in journals; critical and bibliographical notes in journals; chapters in books; contributions in proceedings of conferences and colloquia; online articles; reviews and short notes; participations in conferences and colloquia.

#### SERVICES TO THE COMMUNITY AND DISSEMINATION

positions at the Université de Liège; partnerships; positions in learned societies; affiliations to learned societies; scientific board of projects; editorial boards; peer reviews; award committees; exhibitions; conferences for the larger public; campaign 'Save Tristan's Father'.

## CAREER

### Qualifications

- 2015** Institut de Formation et de Recherche en Enseignement Supérieur (Université de Liège)  
Certificate of training ('formation pédagogique pour les encadrants de l'Université de Liège')
- 2014** Abilitazione Scientifica Nazionale (Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca)  
Settore 10/E1 - Filologie e letterature medio-latina e romanze. II fascia (Associate Professor)
- 2008** *Doctor Europaeus in Romance Philology* with high honours ('eccellente')  
École doctorale européenne en Philologie Romane

Università degli Studi di Siena, Università degli Studi di Milano, Università degli Studi di Pavia, Istituto Universitario di Studi Superiori di Pavia, Université de Paris IV - Sorbonne, Universität Zurich, Universidade de Santiago de Compostela, Collège de France

*Il ciclo di Guiron le Courtois. Struttura e testo nella tradizione manoscritta*

Supervisor: Professor Lino Leonardi

**2004** **Laurea in ‘Stilistica e metrica italiana’** with high honours (‘100 e lode’)  
Università degli studi di Padova

*Materiali e osservazioni per un inquadramento storico-letterario ed uno studio stilistico del « Gyron Cortese » di Luigi Alamanni*

Supervisor: Professor Marco Praloran

## Employment

**2013-** *Professeur-Chargé de cours*, Medieval French Literature, Université de Liège

**2011-14** Research Associate, Department of French, University of Cambridge  
Project: *Medieval Francophone Literary Culture outside France* (AHRC).  
PI: Professor Simon Gaunt (King’s College London), co-investigators: Professor Bill Burgwinkle (King’s College Cambridge), Dr Jane Gilbert (University College London).

**2011-14** King’s College, University of Cambridge  
Supervisor and admission assessor (Italian and French)

**2011-12** *Chargé de recherché*, Section d’Histoire de l’Art, Université de Lausanne  
Project: *Constructing Lombard Identity* (Fonds national Suisse, Sinergia project). Université de Lausanne, École Polytechnique Fédérale de Lausanne, Université de Genève, Universität Zürich.  
PI: Professor Serena Romano (Université de Lausanne)

**2009-11** Post-doctoral researcher, Università di Siena  
École doctorale européenne en Philologie Romane  
Project: *Ricerche preliminari per l’edizione del Roman de Méliadus, prima branche del ciclo di Guiron le Courtois*

**2008-09** Post-doctoral researcher funded by the *Bourse de la Ville de Paris*  
Université de Paris IV - Sorbonne  
Équipe « Étude et édition de textes du Moyen Âge » (EA 4349)  
Project: *François I<sup>er</sup> et la tradition arthurienne. Représentation politique et symbolique du pouvoir*

**2008 and 2009** Fondazione Ezio Franceschini (Firenze)  
Contributor to the project LIO (*Lirica Italiana delle Origini*)

## TEACHING EXPERIENCE

- 2013-** Université de Liège  
 Tenured docent (*professeur – chargé de cours*), Français médiéval (des origines à 1350)  
 Yearly teaching load: 240h  
 Courses:  
*Codicologie*  
*Explication approfondie d'auteurs français des origines à 1350*  
*Traduction et explication de textes historiques français du Moyen Âge*  
*Textes littéraires latins du Moyen Âge*  
*Philologie et littérature médiévales*
- Shared courses:  
*Séminaire de recherche appr. en langue et littérature médiévales*  
*Séminaire de recherche appr. en langue et littérature médiévales*  
*Introduction à la recherche en études littéraires*
- 2012-13** Department of French, Faculty of MML, University of Cambridge  
 (with Sylvia Huot) *Palaeography and Editorial Techniques. The Rose's and Dante's Manuscripts in the UL. EuroLit MPhil Pathway in Medieval and Early Modern Studies*  
 (with Bill Burgwinkle) participation in teaching and seminars for undergraduate students
- 2012** Faculty of History, University of Cambridge  
*Italian Palaeography Workshop* for graduate students  
*French Palaeography Workshop* for graduate students
- 2012-13** King's College, University of Cambridge  
 Supervision for French and Italian
- 2011** Università di Siena-Arezzo  
 Romance Philology course (45h)

### Supervision of dissertations and essays

- 2013-17** Université de Liège  
 Supervision of 24 completed Master's dissertations (and 7 currently in progress)
- 2012-14** Faculty of MML, University of Cambridge  
 Supervision of MPhil essays (French and Italian) and 2 theses (Italian)

### Graduate teaching and assessment

- 2014** Member of the Faculty Board of the École Doctorale 3 'Langues, littératures et cultures du Moyen Âge à la Renaissance' FNRS (Belgian national research agency)
- 2017** Member of the Faculty Board of the 'École doctorale européenne en philologie romane', now part of the 'Dottorato in filologia e critica' (Università di Siena)

Supervision of PhD theses:

2. Véronique Winand (École doctorale Européenne en Philologie Romane, Università di Siena - Université de Liège, with Anne Schoysman), in progress
1. Ilaria Molteni (Université de Lausanne, with Serena Romano), graduated September 2017

Member of PhD thesis advisory committees:

2. Adélaïde Lambert (Université de Liège)
1. Sophie Lecomte (Université de Namur)

Member of PhD thesis jury:

4. Valentina Nieri (Scuola Normale Superiore di Pisa)
3. Sophie Lecomte (Université de Namur - 'Dottorato in Filologia e Critica', Università di Siena)
2. Giovanni Zagni ('Dottorato in Filologia e Critica', Università di Siena)
1. Ilaria Molteni (Université de Lausanne)

## RESEARCH AND PUBLICATIONS

**Key domains:** Romance philology, Arthurian literature; chivalric romance; codicology; digital humanities; francophone literary culture; linguistic communities and cultural identities; narratology and literary theory; romance philology; textual culture.

### **Grants, external funding, and personal awards**

- 2017-18** *Re Artù a Firenze. Applicazioni filologiche, codicologiche e informatiche per la valorizzazione dell'ultimo inedito medievale del ciclo di Re Artù*  
 Funders: Regione Toscana, Università di Siena  
 Partners: Università di Siena, Université de Liège, Universität Zürich  
 Amount: Two post-doctoral positions  
 Post-docs: Luca Cadioli and Elena Stefanelli
- 2016-18** Supervisor of the BeIPD-COFUND fellowship project  
*Du « Guiron » de Turin à l' « Orlando Furioso »*  
 Funders: EU (Marie Skłodowska-Curie Action), Université de Liège  
 Amount: Full-time postdoctoral position for two years, expenses  
 Post-doc: Marco Veneziale
- 2016-17** *L'ultima storia di re Artù, tra Francia e Italia. Applicazioni informatiche e filologiche al più importante testo inedito della letteratura medievale*  
 Co-fund project covering the cost of two post-doctoral positions  
 Funder: Ente Cassa di Risparmio di Firenze - Fondazione Ezio Franceschini, Florence  
 Amount: Two post-doctoral positions  
 PI Lino Leonardi (Fondazione Ezio Franceschini)  
 Co-investigators: Nicola Morato (Université de Liège) and Richard Trachsler (Universität Zürich)  
 Post-docs: Luca Cadioli, Elena Stefanelli

- 2014-** Obtained several grants for the organisation of seminars, conferences, and colloquia at the Université de Liège from the Belgian National Research Agency (FNRS)
- 2010** Grant from the Italian Ministry for Cultural Heritage for the publication of the monograph *Il ciclo di Guiron le Courtois. Strutture e testi nella tradizione manoscritta* (Florence: SISMEL-Edizioni del Galluzzo, 2010)
- 2008** Awarded the *Bourse de la Ville de Paris* (post-doctoral grant)  
Amount: €25,000 net for ten months

## Organisation of conferences and colloquia

- 2018** Université de Liège, 19-20.04.2018  
International conference: *La vie de la prose médiévale à l'aube de la Modernité*  
Organiser
- Université de Liège, 1-2.3.2018  
International conference: *Les femmes dans les chansons lyriques de croisade en langue vulgaire : voix, motifs, représentations et enjeux*  
Member of the planning committee
- Université de Liège, 30-31.01.2018  
*Rencontres doctorales internationales. Volet I. Transition(s) : concept, méthodes et études de cas (XIV<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles)*  
Member of the scientific board
- 2016** Université de Liège, 9-10.11.2016  
International conference: *L'Europe qui raconte en langue d'oïl. Tradition textuelle et histoire littéraire des genres narratifs en ancien français*  
Organiser
- Université de Picardie - Jules Verne (Amiens), 5.07.2016  
*I cinquecento anni dell'Orlando furioso di Ludovico Ariosto. Modernità, prospettiva e distanziamento*  
Member of the scientific board
- Université de Liège, 26-27.01.2016  
*Troisièmes rencontres doctorales internationales autour du Moyen Âge et de la première Modernité (XIV<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles). Documents, méthodes et concepts*  
Member of the scientific board
- 2014** University of Cambridge - King's College, Cambridge, 10-12.04.2014  
International conference: *Medieval Francophone Literary Culture Outside France International Conference*  
Organiser
- 2012** King's College, Cambridge - University of Cambridge, 17-18.04.2012  
International Conference: *Conference of the International Courty Literature Society*  
Collaborator

- 2011 Fondazione Ezio Franceschini (Florence), 14-15 novembre 2011  
International Conference: *Il ciclo di «Guiron le Courtois». Tradizione manoscritta e testo critico, secondo seminario internazionale del «Gruppo Guiron»*  
Organiser

## Databases

3. (with Bill Burgwinkle, Simon Gaunt, Huw Grange, Jane Gilbert, Nicola Morato, Dirk Schoenaers) *Medieval Francophone Literary Culture Outside France*  
published in 2015 by the Department of Digital Humanities, King's College London  
<https://mflc-stg.cch.kcl.ac.uk/browse/>
2. (with Bill Burgwinkle) *The Moving Word. French Medieval Manuscripts in Cambridge*.  
Online catalogue of the exhibition (January-April 2014),  
<https://exhibitions.lib.cam.ac.uk/moving-word/>
1. *Lirica Italiana delle Origini* (LIO): codicological analysis of song book Bibliothèque nationale de France, Italien 554 (témoin de la « Raccolta aragonese »):  
[http://www.mirabileweb.it/risultati.aspx?cpage=ASP.p\\_testi\\_italiani\\_aspx.pinfo](http://www.mirabileweb.it/risultati.aspx?cpage=ASP.p_testi_italiani_aspx.pinfo)

## Monograph

1. *Il ciclo di Guiron le Courtois. Strutture e testi nella tradizione manoscritta* (Florence, SISMEL-Edizioni del Galluzzo, 2010), XXX + 438 pp.

Published thanks to a grant from the Italian *Ministero per i Beni e le Attività Culturali*.

Work submitted by the Department of French of the University of Cambridge for the Research Excellence Framework 2014.

Reviewed by: Tim Atkin, *Medium Aevum*, 84/1 (2015), 157-58; Claudio Lagomarsini, « Romans, manuscripts, structures cycliques. Repenser *Guiron le courtois* », *Acta Fabula*, 12/3 (2011) (*Poétiques médiévales : lire, inventer, composer*) <http://www.fabula.org/revue/document6227.php>; Mario Mancini, « Ecdotica e racconto: Meliadus, Guiron, Brehus... », *Medioevo Romanzo*, 36 (2012), pp. 161-71; Walter Meliga, *Studi Francesi*, 171 (2013), 578; Richard Trachsler, « Nouvelles recherches sur *Guiron le Courtois*. A propos de trois livres récents », *Romania*, 132 (2014), 227-45

## Edited volumes and essays

5. (with Dirk Schoenaers) *Medieval Francophone Literary Culture Outside France. Essays in the Moving Word* (Turnhout: Brepols, 2018)
4. Marco Praloran, 'Per un commento al «Furioso» del 1516. Analisi dei canti I-XIX,' *Stilistica e metrica italiana*, 16 (2016), 3-55
3. Marco Praloran, *Metro e ritmo nella poesia italiana. Guida anomala ai fondamenti della versificazione* (Firenze: SISMEL-Edizioni del Galluzzo, 2012)

2. (with Sarah Melker) Daniel Javitch, *Saggi sull'Ariosto e la composizione dell'«Orlando Furioso»* (Pisa: Pacini, 2013) [translation English > Italian]
1. *Index of the volume: Los caminos del personaje en la narrativa medieval*, ed. Pilar Lorenzo Gradín (Firenze: SISMEL-Edizioni del Galluzzo, 2006), pp. 347-67

### **Articles in peer-reviewed journals**

7. 'Textual Entropy in Romance Studies (With a Focus on Old French Arthurian Prose Romances)', *Medioevo Romanzo*, 40/2 (2016), 267-300
6. 'Alberto Varvaro,' *Journal of the International Arthurian Society*, 3 (2015), 139-142
5. (with Lino Leonardi, Claudio Lagomarsini, Ilaria Molteni) 'Images d'un témoin disparu. Le manuscrit Rothschild (X) du *Guiron le Courtois*,' *Romania*, 132/3-4 (2014), 283-352
4. 'La scomparsa delle donne e la follia degli eroi. Lettura del canto XXIX dell'*Orlando Furioso*,' *Stilistica e metrica italiana*, 13 (2013), 71-98
3. 'Rodomonte, Méliadus, il Mostro. Guerra e assalto multiplo nel primo Furioso,' *L'immagine riflessa*, 21 (2012) [*I prestiggi della Guerra. Ideologie, sensibilità e pratiche guerriere nelle rappresentazioni letterarie*, a cura di Alvaro Barbieri], 287-308

Work submitted by the Department of French of the University of Cambridge for the Research Excellence Framework 2014.

2. 'Stratigrafie possibili. Sulla genesi dei cantari dell'Altissimo,' *Rassegna Europea di Letteratura Italiana*, 40 (2012), 91-100

Work submitted by the Department of French of the University of Cambridge for the Research Excellence Framework 2014.

1. 'Un nuovo frammento del *Guiron le Courtois*. L'incipit del ms. BnF fr. 350 e la sua consistenza testuale,' *Medioevo Romanzo*, 31 (2007), 241-85

### **Critical and bibliographical notes in peer-reviewed journals**

3. 'The Continuations of *Guiron le Courtois*: A recent Edition in the Light of Current Research,' *Journal of International Arthurian Studies*, 4/1 (2016), 157-171
2. 'Artù Italiano e Iberico (sec. XII-XVI). Appunti in margine ai volumi VII e VIII di ALMA,' *Revista de Literatura Medieval*, 29 (2017), 263-92
1. Note on [*Pour un nouveau répertoire des mises en prose. Roman, chanson de geste, autres genres*, sous la direction de Maria Colombo Timelli, Barbara Ferrari, Anne Schoysman et François Suard, Paris, Garnier, 2014, pp. 387 (« Textes littéraires du Moyen Âge », 28); *Nouveau Répertoire des mises en prose (XIV<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècle)*, sous la direction de Maria Colombo Timelli, Barbara Ferrari, Anne Schoysman et François Suard, Paris, Garnier, 2014, pp. 929 (« Textes littéraires du Moyen Âge », 30); *Le Roman français dans les premiers imprimés*,

sous la direction d'Anne Schoysman et Maria Colombo Timelli, Paris, Garnier, 2016, pp. 196 (« Rencontres », 147)] *Medioevo Romanzo*, 40/2 (2016), 459-65.

### Book chapters

6. 'The Multilingual Tradition of Arthurian Texts in European Text Culture,' in *Littérature Arthurienne tardive en Europe*, éd. Christine Ferlampin Acher *et alii*, in press
5. (with Lino Leonardi) 'L'édition du cycle de Guiron le Courtois : Établissement du texte et surface linguistique,' *Le cycle de Guiron le Courtois. Prolegomènes à l'édition intégrale du corpus*, éd. Luca Cadioli et Sophie Lecomte, dir. Lino Leonardi et Richard Trachsler (Paris: Garnier, in press)
4. 'La formation et la fortune du cycle de *Guiron le Courtois*,' *Le cycle de Guiron le Courtois. Prolegomènes à l'édition intégrale du corpus*, éd. Luca Cadioli et Sophie Lecomte, dir. Lino Leonardi et Richard Trachsler (Paris: Garnier, in press)
3. (with Lino Leonardi, Claudio Lagomarsini, Ilaria Molteni) 'Immagini di un testimone scomparso. Il manoscritto Rothschild (X) del *Guiron le Courtois*,' in *Narrazioni e strategie dell'illustrazione. Codici e romanzi cavallereschi nell'Italia del Nord (secc. XIV-XVI)*, a c. di Annalisa Izzo e Ilaria Molteni (Roma: Viella, 2014), pp. 55-104
2. (with Marco Praloran) *Nostalgia e fascinazione della letteratura cavalleresca*, a cura di Gino Belloni e Riccardo Drusi, *Il Rinascimento italiano e l'Europa*, vol. II, *Umanesimo ed educazione*, Vicenza, Angelo Colla, 2007, pp. 487-512.
1. 'Il detective ed il cadavere. Due descrizioni del *Pasticciaccio*,' *La descrizione letteraria. Tesine degli studenti del corso di Teoria e Storia della Retorica del prof. Lorenzo Renzi* (Padova: CLEUP, 2004), pp. 135-51

### Contributions to proceedings of conferences and colloquia

6. 'La tradition manuscrite de la « Post-Vulgate ». Histoire d'une diaspora textuelle,' *En français hors de France. Textes, livres, collections au Moyen-Âge* (Université de Paris-Sorbonne, 9-10.12.2016), éd. Sylvie Lefèvre et Fabio Zinelli, in press
5. 'Tristan et Guiron dans le tourbillon cyclique. Écarts et contacts entre récits et traditions textuelles,' in *La Tradition manuscrite du « Tristan en prose » : Bilan et perspectives* (Université de Rennes, 12-13 janvier 2017), éd. Damien de Carné et Christine Ferlampin-Acher, in press
4. 'Le fonti del silenzio. Il racconto arturiano negli scritti di Marco Praloran,' in *Marco Praloran. Lo stile di uno studioso* (Université de Lausanne, 8-9 septembre 2012), a cura di Simone Albonico e Matteo Pedroni (Pisa: ETS, 2013), pp. 35-56.
3. 'Poligenesi e monogenesi del macrotesto nel «Roman de Meliadus»,' in *Culture, livelli di cultura e ambienti nel Medioevo occidentale. Atti del IX Convegno della Società Italiana di Filologia Romanza* (Bologna, 5-8 ottobre 2009), a cura di Francesco Benozzo, Giuseppina Brunetti *et alii* (Roma: Aracne, 2012), pp. 729-54.



Work submitted by the Department of French of the University of Cambridge for the Research Excellence Framework 2014.

2. 'Figure della violenza nella tradizione arturiana in prosa,' in *Figura e racconto. Narrazione letteraria e narrazione figurativa in Italia dall'antichità al Primo Rinascimento*. Atti del convegno di studi (Lausanne 8-10 novembre 2005), a cura di Marco Praloran, Serena Romano et alii, (Firenze: SISMEL - Edizioni del Galluzzo, 2009), pp. 138-63

Work submitted by the Department of French of the University of Cambridge for the Research Excellence Framework 2014.

1. 'La discesa di Brehus nella grotta dei Bruns. Fortuna di un episodio del «Guiron le Courtois»,' in *Il Cantare italiano tra folklore e letteratura*. Atti del convegno internazionale (Universität Zürich, 23-5 giugno 2005), a cura di Michelangelo Picone e Luisa Rubini (Firenze: Olschki, 2007), pp. 277-99.

### Online articles

3. (with Simon Gaunt) *The French Language Runs Throughout the World* [2015]  
<http://blogs.bl.uk/digitisedmanuscripts/2015/08/the-french-language-runs-throughout-the-world.html>
2. *French Texts in Medieval Cambridge* [2014]  
<https://perneward.wordpress.com/2014/03/28/french-texts-in-medieval-cambridge/>
1. *Incontro con Marco Praloran* [2011]  
[https://www.academia.edu/1500648/Incontro con Marco Praloran](https://www.academia.edu/1500648/Incontro_con_Marco_Praloran)

### Reviews and short notes

43. [Joëlle Ducos, Olivier Soutet, Jean-René Valette, *Le français médiéval par les textes. Anthologie commentée*, Paris, Champion, 2016] *Le Moyen Âge*, in press
42. [Lino Leonardi, 'Per l'edizione di Guittone d'Arezzo: «Amor, non ò podere»,', *Studi di filologia italiana*, 72 (2014), 37-59] *Stilistica e metrica italiana*, 17 (2017), 322-23
41. [*Manuel de paléographie française* and *Dictionnaire de paléographie française. Découvrir et comprendre les textes anciens (XV<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles)*, éd. Nicolas Buat et Evelyne Van des Neste (Paris: Les Belles Lettres, 2016)] *Medium Aevum*, 86/2 (2017), 380
40. [*Le Roman de Merlin en prose (roman publié d'après le ms. BnF français 24394)*, éd. Corinne Füg-Pierreville (Paris: Champion, 2014)] *Le Moyen Âge*, 123 (2017), 168-71
39. [Frédéric Duval, *Les Mots de l'édition de textes* (Paris: École nationale des chartes, 2015)] *French Studies*, 70/2 (2016)
38. [Patrick Moran, *Lectures cycliques. Le réseau inter-romanesque dans les cycles du Graal du XIII<sup>e</sup> siècle* (Paris: Champion, 2014)] *Medium Aevum*, 85/2 (2016), 339
37. [Mario Mancini, *Stilistica filosofica. Spitzer, Auerbach, Contini* (Roma: Carocci, 2015)] *Medioevo Romanzo*, 41 (2016), 185-87

36. [King's College Chapel 1515-2015. *Art, Music and Religion in Cambridge*, éd. by Jean Michel Massing and Nicky Zeeman (London-Turnhout: Harvey Miller-Brepols, 2014)] *Le Moyen Âge*, 122 (2016), 189-91
35. [Transcrire et/ou traduire. *Variation et changement linguistique dans la tradition manuscrite des textes médiévaux*. Actes du congrès international, Klagenfurt, 15-16 novembre 2012, éd. Raymund Wilhelm (Heidelberg: Winter, 2013)] *Le Moyen Âge*, 122 (2016), 717-719
34. [Paolo Trovato, *Everything You Always Wanted to Know about Lachmann's Method*, foreword by Michael D. Reeve (Padua: Libreriauniversitaria.it, 2014)] *French Studies*, 69/3 (2015), 375
33. [Chrétien de Troyes et la tradition du roman arthurien en vers, éd. Annie Combes et alii (Paris: Garnier, 2013), *Le Moyen Âge*, 121 (2015), 759-61
- 30-32. [Furio Brugnolo, 'Ancora su siciliani e trovieri: Giacomo da Lentini, Rinaldo d'Aquino, Giacomino Pugliese,' *Romance Philology*, 65 (2011), 153-172; Roberto Antonelli, 'Giacomo da Lentini e l'«invenzione» della lirica italiana,' *Critica del testo*, 12/1 (2009), 1-24; Piero G. Beltrami, 'Tra norma e stile: questioni metriche e attributive di poesia romanza,' *Medioevo Romanzo*, 37/2 (2013), 241-63] *Stilistica e metrica italiana*, 15 (2015), 323-24, 327
- 27-29. [Daniela Delcorno Branca, 'Ariosto e la tradizione del proemio epico-cavalleresco,' *Rassegna europea di letteratura italiana*, 38 (2011), 117-46; Alberto Roncaccia, 'L'innamoramento di Angelica nella trama cavalleresca,' *Versants*, 59/2 (2012), 129-49; Jacopo Grosser, 'Geometrie stilistiche nei discorsi diretti della *Gerusalemme Liberata*,' *Versants*, 59/2 (2012), 165-88] *Stilistica e metrica italiana*, 14 (2014), 17-18, 20
26. [Thomas Hinton, *The 'Conte du Graal Cycle'. Chrétien de Troyes's 'Perceval', the 'Continuations', and French Arthurian Romance* (Cambridge: D.S. Brewer, 2012)] *Medioevo Romanzo*, 38/2 (2014), 447-48
25. [Penny Eley, *'Partonopeus de Blois'. Romance in the Making* (Cambridge: D.S. Brewer, 2011)] *Medioevo Romanzo*, 37/2 (2013), 441-43
24. [Luca Degl'Innocenti, *I Reali dell'Altissimo. Un ciclo di cantari fra oralità e scrittura* (Firenze: Società Editrice Fiorentina, 2008)] *Rassegna Europea di Letteratura Italiana*, 38 (2011), 194-99
23. [Stefano Carrai, 'Dante e il linguaggio dell'oltretomba. Schemi epigrafico-sepolcrali nella *Commedia*,' *Giornale storico della letteratura italiana*, 187 (2010), 481-510] *Stilistica e metrica italiana*, 12 (2012), 282
22. [Damien de Carné, *Sur l'organisation du Tristan en prose* (Paris: Champion, 2010)] *Medioevo Romanzo*, 36 (2012), 442-45
21. [Nathalie Koble, *Les Prophéties de Merlin en prose. Le roman arthurien en éclats* (Paris: Champion, 2009)] *Medioevo Romanzo*, 36/1 (2012), 206-09
20. [Gian Paolo Giudicetti, *Mandricardo e la melanconia. Discorsi diretti e sproloqui nell'«Orlando Furioso»* (Bruxelles: PIE Peter Lang, 2010)] *Lettres romanes*, 65/3-4 (2012), 499-503
19. [Barbara Wahlen, *L'écriture à rebours. Le Roman de Meliadus du XIII<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle* (Genève: Droz, 2010)] *Medioevo Romanzo*, 35/2 (2011), 450-52

18. [Luke Sunderland, *Old French Narrative Cycles. Heroism between Ethics and Morality*, (Cambridge: D.S. Brewer, 2010)] *Medioevo Romanzo*, 34/2 (2010), 440-42
- 15-17. [Ludovico Ariosto: *nuove prospettive e ricerche in corso*, a cura di Alberto Casadei e Maria Cristina Cabani = *Italianistica*, 37/3 (2008); Giulia Montemezzo, 'L'«Orlando innamorato» rifatto da Francesco Berni: considerazioni linguistiche e stilistiche,' *Letteratura italiana antica*, 9 (2008), 337-468; Cesare Segre, 'Le notti di Bradamante e le varianti narrative dell'«Orlando furioso»,' *Esperienze letterarie*, 33/1 (2008), 3-16] *Stilistica e metrica italiana*, 10 (2010), 270-72
14. [Manuela Allegretto, *Lacan e l'amore cortese* (Roma: Carocci, 2009)] *Medioevo Romanzo*, 32/2 (2009), 449-51
13. [Michelangelo Picone, 'I cantari: metrica e tradizione,' *Generi, testi, filologia*. Atti del convegno in memoria di Alberto Limentani a vent'anni dalla morte (Padova, 28-29 aprile 2006), a cura di Furio Brugnolo = *Medioevo Romanzo* 30/1 (2006), 156-66] *Stilistica e metrica italiana*, 9 (2009), 430-31
- 11-12. [Costanzo Di Girolamo, '«Madonna mia». Una riflessione sui «salutz» e una nota per Giacomo da Lentini,' *Cultura Neolatina*, 56 (2006), 411-22 ; Bruno Porcelli, 'Nome, numero, peso, tempo in *Inferno* XXIII,' *Filologia e critica*, 31 (2006), 57-74] *Stilistica e metrica italiana*, 8 (2008), 348
10. [*Buovo d'Antona. Cantari in ottava rima (1480)*, a cura di Daniela Delcorno Branca (Roma: Carocci, 2008)] *Medioevo Romanzo*, 33/1 (2009), 216-18
9. [Danièle James-Raoul, *Chrétien de Troyes. La greffe d'un style* (Paris: Champion, 2007)] *Medioevo Romanzo*, 32/2 (2008), 435-38
8. [*Le haut livre du Graal. Perlesvaus*, éd. A. Strubel (Paris: Le Livre de Poche, 2007)] *Medioevo Romanzo*, 32/1 (2008), 212-14
- 6-7. [Daniela Delcorno Branca, 'Lucrezia, Poliziano, Lorenzo: note su alcune convergenze fra lirica sacra e lirica profana,' *Interpres*, 19 (2000), 111-34 ; Jean Starobinski, 'Lettres et syllabes mobiles (Pétrarque, Ronsard, Saussure),' *Lettere italiane*, 67/3 (2005), 558-71] *Stilistica e metrica italiana*, 6 (2007), 411-12
5. [Richard Trachsler, *Guiron le Courtois. Une anthologie* (Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2004)] *Studi Medievali*, 67/1 (2006), 203-07
- 3-4. [Fabio Romanini, 'Correzioni sintattiche e lessicali di Giovanni Battista Ramusio nelle « Navigazioni et viaggi » (I volume, 1550),' *Studi Linguistici Italiani*, 30 (2004), 23-50; *Un'altra storia - Petrarca nel Novecento italiano*, a cura di Andrea Cortellessa = *Studi (e testi) italiani*, 14 (2004)] *Stilistica e metrica italiana*, 6 (2006), 292, 298
- 1-2. [Tina Matarrese, 'L'«Inamoramento de Orlando» tra ibridismo, oscillazioni e alternanze funzionali,' *Lingua e stile*, 30 (2004), 3-93; Elena Strada, '« Suggelli ingegnosi ». Per un avvio d'indagine sullo 'stile sentenzioso' del Petrarca,' *Atti e memorie dell'Accademia patavina di scienze, lettere ed arti. Parte 3. Memorie della classe di scienze morali, lettere ed arti*, 115/3 (2002-3), 371-401] *Stilistica e metrica italiana*, 5 (2005), 380-82.

## Invited speaker at conferences and colloquia

- 2018** King's College Cambridge, 26.4.2018  
*Cambridge Medieval Literature and Culture Seminar*  
Title: *Textes en réseau : théâtre et roman dans les manuscrits français médiévaux* (with Nadine Henrard)
- Université de Liège, 30-31.1.2018  
*Rencontres doctorales internationales. Volet I. Transition(s) : concept, méthodes et études de cas (XIV<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles)*  
Title: *Conclusions*
- Università di Padova, 10.1.2018  
Circolo Filologico Linguistico Padovano  
Title: *Lancillotto a disagio. Il testo della 'Marche de Gaule' e la civiltà di corte*
- Fondazione Ezio Franceschini (Florence), 9.1.2018  
Seminario di Filologia Romanza  
Title: *Vita dei personaggi e formazione dei cicli. Preliminari sulla tradizione del romanzo arturiano in prosa (c. 1200-1250)*
- 2017** Università di Siena, 16-17.11.2017  
International Conference: *Metamorfosi dell'Epos. Eclissi e trasformazioni dell'epica fra letteratura, teatro e audiovisivo*  
Title: *Banalità della guerra. La percezione della strage nell'epos e nel romanzo medievale*
- Università di Roma 'La Sapienza', 21-22.9.2017  
International Conference: *Confini e parole. Identità e alterità nell'epica e nel romanzo medievali*  
Title: *Alterità ed eccedenza del personaggio arturiano. Campi lessicali e costellazioni di varianti*
- University of Oxford, 23.5.2017  
*Medieval French Seminar*  
Title: *Guiron le Courtois: Man, Giant, Bear*
- Université de Rennes, 12-13.1.2017  
International Conference: *La tradition manuscrite du « Tristan en prose » : bilan et perspectives*  
Title: *Le « Tristan en prose » et « Guiron le Courtois ». Contacts et écarts entre traditions textuelles*
- 2016** Université de Paris-Sorbonne, 9-10.12.2016  
International Conference: *En français hors de France. Textes, livres, collections au Moyen-Âge*  
Title: *La tradition manuscrite de la « Post-Vulgate ». Histoire d'une diaspora textuelle*
- Université de Liège, 16.2.2016  
International Conference: *Cycle, cercle, compilation. Séminaire interuniversitaire*  
Title: *Qu'est-ce qu'un cycle arthurien en prose ?*
- Université de Liège, 26-27.1.2016  
*Troisièmes rencontres doctorales internationales autour du Moyen Âge et de la première Modernité (XIV<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles). Documents, méthodes et concepts*  
Title: *Conclusions*
- 2015** Universität Zürich, 11.11.2015

Romanisches Seminar

Title: *Le « Tristan en prose » et le « Roman de Guiron »*

University of Cambridge, 14.10.2015

Middle English Graduate Seminar

Title: *Entropy in Old French Arthurian Prose Texts. Examples from the Early Circulation of 'Lancelot' and 'Méliadus' (c. 1235-1290)*

Université de Liège, 1-2.10.2015

International Conference: *À la recherche de la norme. Arts et lettres dans l'Italie de la Renaissance*

Session Chair

Université de Liège, 7-8.5.2015

International Conference: *Giuseppe Antonio Borgese e la diaspora intellettuale europea negli Stati Uniti durante il nazi-fascismo*

Session Chair

**2014** Fondazione Ezio Franceschini, Florence, 22.12.2014

*Seminario di Filologia romanza*

Title: *Un concetto dal presente difficile: 'diasistema' fra linguistica e filologia (romanze)*

Universität Zürich, 2-4.12.2014

*International Exploratory Workshop: Mapping Textual Traditions in the French Middle Ages – Guiron, Aspremont, Ovide Moralisé*

Title: *La formation du cycle de Guiron le Courtois. De l'archétype du « Roman de Méliadus » à la Vulgate*

**2013** Université de Lausanne, 22-23 février 2013

International Conference: *Narration et stratégies de l'illustration. Codex et romans chevaleresques dans l'Italie du Nord (XIV<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles)*

Title: *Storia di X. Un testimone recuperato del «Guiron» in Italia (with Lino Leonardi, Claudio Lagomarsini, Ilaria Molteni)*

**2012** Università di Bologna, 24.10.2012

Seminar: *Studi recenti di letteratura cavalleresca in Italia. In ricordo di Marco Praloran*

Title: *Simultaneità e silenzio nella narratologia di Marco Praloran.*

Université de Lausanne, 8-9.9.2012

International Conference: *Marco Praloran. Lo stile di uno studioso*

Title: *Le fonti del silenzio. Il racconto arturiano*

King's College Cambridge, 6-7.7.2012

International Seminar: *Reading the Mother from Antiquity to Shakespeare: Critical Approaches to Maternity in Premodern Texts*

Session Chair

Vrije Universiteit Brussel, 21-22.6.2012

International Seminar: *Aspromonte / Guiron le Courtois*

Round table on the research work carried on by the 'Gruppo Guiron' (with Lino Leonardi and Claudio Lagomarsini)

Jesus College Oxford, 15.6.2012

Workshop: *Lingua Francas in the Middle Ages*

Presentation of the project *Medieval Francophone Literary Culture Outside France* (with Simon Gaunt and Dirk Schoenaers)

St. Catharine's College Cambridge, 31.6.2012

*Cambridge Medieval French Seminar*

Presentation of the project *Medieval Francophone Literary Culture Outside France* (with Simon Gaunt and Dirk Schoenaers)

Université de Lausanne, 24-26.5.2012

International Conference: *Arte di corte in Italia del Nord. Programmi, modelli, artisti (1330-1402 ca.)*

Title: *I testi del Guiron Visconteo*

King's College, Cambridge, 17-18.6.2012

*Conference of the International Courtly Literature Society (British Branch)*

Title: *Reading an Arthurian Prose Romance through its Textual Tradition*

**2011** Fondazione Ezio Franceschini, Florence, 14-15.11.2011

Séminaire international: *Il ciclo di «Guiron le Courtois». Tradizione manoscritta e testo critico, secondo seminario internazionale del «Gruppo Guiron»*

Title: *L'edizione critica. Selezione e sintesi dei dati.*

Università di Padova, 19-20.5.2011

Conference: *I prestigî della guerra. Seminario di studi*

Title: *Rodomonte come Meliadus. Sull'interruzione narrativa dell'assalto multiplo*

**2009** Georg-August-Universität Göttingen, 16-17.12.2009

International Workshop: *Guiron le Courtois - Girone il Cortese. Rezeptions- und textgeschichtliche Aspekte eines mittelalterlichen Ritterromans*

Title: *Il testo del «Roman de Meliadus»*

Università di Padova, 14-15 décembre 2009

*Lecturae Ariosti* (Université de Lausanne - Università di Padova)

Title: *Lettura del canto XXIX dell'«Orlando Furioso»*

Università di Siena, 6.4.2009

International Conference: *La tradizione testuale dei romanzi in prosa*

Title: *Un'edizione da fare. Il ciclo di Guiron le Courtois*

Università di Verona, 10.3.2009

International Workshop: *Giovani filologi romanzi a confronto.*

Title: *Strutture e mondi narrati nel romanzo arturiano in prosa*

**2008** Monte Verità (Ascona), 13-16.11.2008

International Workshop: *Élaboration et changements de pratiques de la communication en Europe depuis les manuscrits à Internet*

Title: (with Marco Praloran) *Autorialità e istanza narrativa nel romanzo cavalleresco italiano ed europeo dal XIII al XVI secolo.*

**2005** Université de Lausanne, 8-10.11.2005

International Congress: *Figure et récit. Histoire d'un dialogue*

Title: *Figure della violenza nella tradizione arturiana in prosa*

Universität Zürich, 23-25.6.2005

International Congress: *Il Cantare Italiano fra folklore e letteratura*

Title: *La discesa di Brebus nella grotta dei Bruns. Fortuna di un episodio del «Guiron le Courtois»*

**2002** Università di Padova, 4.12.2002

International seminar of the *Circolo Filologico Linguistico Padovano*

Title: *Tre aspetti della narrazione nella «Chanson de Roland»*

## **Contributions to conferences and colloquia**

**2018** Université de Liège, 19-20.4.2018

International conference: *La vie de la prose médiévale à l'aube de la Modernité*

Title: *Transparence du récit et excès de l'image. Les cycles d'illustrations dans les manuscrits arthuriens copiés en Italie* (with Ilaria Molteni)

**2014** University of Leeds, 7-10.7.2014

*International Medieval Congress (IMC)*

Round Table with William Burgwinkle, Jane Gilbert, Emma Campbell, Elizabeth Tyler, and Alan Murray: *Multilingual Communication*

**2013** Fondation Calouste Gulbenkian, Lisboa, 22-27.7.2013

Conference of the International Courtly Literature Society: *Parodies courtoises /Parodies de la courtoisie*

Panel of project *Medieval Francophone Literary Culture Outside France* (with Simon Gaunt, Jane Gilbert, David Murray).

Boston (MA), 4.1.2013

*Modern Language Association Conference*

Title: *MS BNF fr. 782 (Roman de Troie) and its context*

**2011** University of Bristol, 25-30.7.2011

*XXIIIrd Triennial Congress of the International Arthurian Society*

Title: *États du texte dans la tradition manuscrite du « Roman de Méliadus »*

**2009** Università di Bologna, 5-8.10.2009

International Conference: *Culture, livelli di cultura e ambienti nel Medioevo occidentale*. Convegno triennale della Società Italiana di Filologia Romanza

Title: (with Lino Leonardi) *Per l'edizione del ciclo di Guiron le Courtois*

## **SERVICES TO THE COMMUNITY AND DISSEMINATION**

### **Positions at the university of Liège**

**2017-** Webmaster of the 'Unité de Recherches *Transitions*' website

- 2016-17** Member of the ‘Conseil de Gestion’ of the ‘Unité de Recherches *Transitions*’. Responsible for the International Partnerships
- 2014-17** Member of the ‘Conseil scientifique des bibliothèques ALPHA’

### **Partnerships**

- 2017** Creation of a partnership between the ‘Unité de Recherches *Transitions*’ (Université de Liège) and the Fondazione Ezio Franceschini, Florence.
- 2016** Creation of a partnership between the ‘Unité de Recherches *Transitions*’ (Université de Liège) and the ‘Istituto di Studi Rinascimentali di Ferrara’
- 2016** Creation of a partnership between the ‘Unité de Recherches *Transitions*’ (Université de Liège) and the research center ‘Texts, Representations, Archeology, Authority and Memoires from Antiquity to the Renaissance’ (*TRAME*, Université de Picardie Jules Verne).

### **Positions in learned societies and research institutions**

- 2015-** Vice-President of the Belgian Branch of the International Courtly Literature Society
- 2012-** Member of the Direction Board of the Fondazione Ezio Franceschini - Archivio Gianfranco Contini, Florence

### **Membership of learned societies**

Société des Anciens Textes Français (SATF)  
Società Italiana di Filologia Romanza (SIFR)  
International Arthurian Society (British Branch)  
International Courtly Literature Society (Belgian Branch)

### **Scientific boards of projects**

- 2015-** Member of the Advisory Board of the ERC project *The Values of French* (PI Professor Simon Gaunt, King’s College London)
- 2015-** Coordinator of the ‘Gruppo Guiron’  
[http://www.fefonlus.it/index.php?option=com\\_k2&view=item&layout=item&id=489&Itemid=188&lang=en](http://www.fefonlus.it/index.php?option=com_k2&view=item&layout=item&id=489&Itemid=188&lang=en)

### **Editorial boards**

- 2014-** Member of the ‘Comité de Direction’ of *Le Moyen Âge. Revue d’Histoire et de Philologie*  
<http://www.cairn.info/revue-le-moyen-age.htm>



- 2014-** Member of the Advisory Board of the collection *MEDIEVII* (SISMEL - Edizioni del Galluzzo)  
<http://www.sismel.it/tilist.asp>
- 2015-** Member of the 'Comitato Scientifico' of the journal *Stilistica e Metrica Italiana*  
<http://www.sismel.it/tilist.asp>

### Peer-reviews

Peer-reviews of papers for the journals: *Le Moyen Âge*, *Medioevo Romanzo*, *Romance Studies*, *Queste*, *Stilistica e Metrica Italiana*, *Ticontrè*

Peer-reviews of a volume for: Fondation Universitaire (Belgium)

### Award committees

- 2012-** Member of the committee for the Marco Praloran Fellowship (Fondazione Ezio Franceschini - Université de Lausanne)

### Outreach

- 2014** Cambridge University Library, Milstein Exhibition Centre, January-April 2014  
*The Moving Word: French Medieval Manuscripts in Cambridge*  
 Organiser (with Bill Burgwinkle and John Wells)  
 Online Catalogue:  
<https://exhibitions.lib.cam.ac.uk/moving-word/>  
 Films:  
<https://www.youtube.com/watch?v=9dPI1hW7mrM&list=PLG24w6ETyHS0BdoXXX42UKb1LMM-yuBBX>
- 2015** Organised fundraising campaign 'Save Tristan's Father!' at the FEF, including conceiving innovative ways to reach potential grassroots donors. The manuscript Ferrell 5 was to be auctioned off to private collectors. It is the only known witness of the *Roman de Méliadus* with its continuation in complete form, and in addition to its cultural and literary value also has an interesting history as a material object.  
 The FEF reached its funding objective and was able to purchase the manuscript (MS FEF 2). It is now accessible to scholars and the dissemination produced for the lay public continues to be a resource for outreach and education. Information at [link](#).
- 2016-** Creation and direction of the 'Club des *alumni* en Philologie et littérature française et occitane de l'Université de Liège'.

### Public conferences

- 2014** Cambridge University Library, Milstein Exhibition Centre, 21.1.2014  
 Vernissage of the exhibition: *The Moving Word: French Medieval Manuscripts in Cambridge*.

Organiser (with Bill Burgwinkle and John Wells)

- 2013** Fondazione Ezio Franceschini - Florence, 31.5.2013  
Conference: *La storia di Lancillotto in Italiano. Scoperta di un inedito Trecentesco.*  
Round Table (with Daniela Delcorno Branca, Luca Cadioli, Fabrizio Cigni, Maria Luisa Meneghetti, Lino Leonardi, Teresa De Robertis)
- 2012** Altana di Palazzo Strozzi - Florence, 13.12.2012  
Celebration of the 25<sup>th</sup> anniversary of the Fondazione Ezio Franceschini. *Medioevo 2012.*  
*Filologia e tradizione culturale per il futuro dell'Europa*  
Title: *Cultura testuale, una parola-chiave per il Medioevo Romano*